

# 記入例

- ・申請前**6か月以内**に正面から撮影された無帽、無背景で鮮明で**新しいもの**
- ・裏面に**氏名**を書いて貼付

## 在留期間更新許可 APPLICATION FOR EXTENSION OF PERIOD OF STAY

法務大臣 殿  
To the Minister of Justice

写真

Photo

40mm × 30mm

出入国管理及び難民認定法第21条第2項の規定に基づき、次のとおり在留期間の更新を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 21 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act,  
I hereby apply for extension of period of stay.

1 国籍・地域 Nationality/Region \_\_\_\_\_ 2 生年月日 Date of birth \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

3 氏名 Name \_\_\_\_\_  
Family name Given name  
 ↳ **パスポートに記載のとおりにアルファベットで氏名を記入**

4 性別 Sex 男・女 Male/Female \_\_\_\_\_  〇で囲む \_\_\_\_\_ 5 配偶者の有無 Marital status 有・無 Married / Single \_\_\_\_\_

6 職業 Occupation 学生 / Student \_\_\_\_\_ 7 本国における居住地 Home town/city \_\_\_\_\_  
 ↳ **本国での住所(国名, 都市名)を記入**

8 住居地 Address in Japan \_\_\_\_\_  
 ↳ **日本での住所を番地・アパート名まで省略せずに記入**

9 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular phone No. \_\_\_\_\_  
 ↳ **日本の携帯電話番号を記入**

10 旅券 (1) 番号 Passport Number \_\_\_\_\_ (2) 有効期限 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_

11 現に有する在留資格 Status of residence 留学 / Student \_\_\_\_\_ 在留期間 Period of stay \_\_\_\_\_  
 在留期間の満了日 Date of expiration \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 日 Day \_\_\_\_\_  
 ↳ **在留カードの情報を確認して記入**

12 在留カード番号 Residence card number \_\_\_\_\_

13 希望する在留期間 Desired length of extension \_\_\_\_\_  
(審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。)  
 ↳ **修了までの残りの年数を記入。希望の年数でよい**

14 更新の理由 Reason for extension \_\_\_\_\_  
 ↳ **例：広島大学で勉強(研究)を続けるため**

15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。)※交通違反等による処分を含む。  
 Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc.  
 有(具体的内容) \_\_\_\_\_ ) ・ 無 \_\_\_\_\_ ) / No \_\_\_\_\_  
 Yes (Detail: \_\_\_\_\_ ) / No \_\_\_\_\_

16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者  
 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants  
 有(「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) ・ 無 \_\_\_\_\_  
 Yes (if yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No \_\_\_\_\_  
 ↳ **〇で囲む**

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居の有無 Residing with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/ school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

↳ **家族が日本にいる場合、または友人と同居している場合に記入**

※ 31について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。

Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.

16については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。

Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.

In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。

Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

(注) 申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。

Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

# 記入例

## 17 通学先 Place of study

(1) 名称

Name of school 広島大学

(2) 所在地

Address 東広島市鏡山1-3-2

(3) 電話番号

Telephone No. 082-422-7111

(18及び19は在留資格変更許可申請又は進学若しくは転学の場合に記入)

(Fill in 18 and 19 in case of applying for a change of status, going to a higher school or changing your school)

## 18 修学年数 (小学校～最終学歴)

年

Total period of education (from elementary school to last institution of education) \_\_\_\_\_ Years

小学校から最終学歴までの修学年数を記入

## 19 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school

(1) 在籍状況

卒業

在学中

休学中

中退

Registered enrollment  Graduated  In school  Temporary absence  Withdrawal

卒業または在学中をチェック

大学院 (博士)

大学院 (修士)

大学

短期大学

専門学

該当するものをチェック

Doctor (博士)

Master (修士)

Bachelor (大学)

Junior college (短期大学)

College of technology (専門学)

高等学校

中学校

小学校

その他 ( )

Senior high school (高等学校)

Junior high school (中学校)

Elementary school (小学校)

Others (その他)

(2) 学校名

Name of the school \_\_\_\_\_

(3) 卒業又は卒業見込み年月

Date of graduation or expected graduation \_\_\_\_\_

年

月

Year

Month

## 20 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)

Japanese language ability (Fill in the followings when you study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language education))

試験による証明 Proof based on a Japanese Language Test

現在非正規生の場合は卒業した学校を記入

(1) 試験名 Name of the test \_\_\_\_\_

(2) 級又は点数 Attained level or score \_\_\_\_\_

日本語教育を受けた教育機関名

Organization \_\_\_\_\_

期間:

Period from \_\_\_\_\_

月 まで

Month

その他

Others \_\_\_\_\_

20,21は記入不要

## 21 日本語学習歴 (高等学校又は専修学校)

Japanese education history (Fill in the followings when you study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language education))

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間

Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名

Organization \_\_\_\_\_

期間:

Period from \_\_\_\_\_

Month

to \_\_\_\_\_

年

月

まで

Year

Month

ここにはアルバイト収入を記入  
3枚目の23 (4) と同じ金額

## 22 滞在費の支弁方法等 (生活費、

Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) \* multiple answers possible

月平均額を記入

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)

本人負担

Self \_\_\_\_\_

円

Yen

在外経費支弁者負担

Supporter living abroad \_\_\_\_\_

円

Yen

在日経費支弁者負担

Supporter in Japan \_\_\_\_\_

円

Yen

奨学金

Scholarship \_\_\_\_\_

円

Yen

その他

Others \_\_\_\_\_

円

Yen

(2) 送金・携行等の別 Remittances from abroad or carrying cash

外国からの携行

Carrying from abroad \_\_\_\_\_

円

Yen

外国からの送金

Remittances from abroad \_\_\_\_\_

円

Yen

過去約1年分の金額を記入

(携行者

Name of the individual carrying cash \_\_\_\_\_

携行時期

Date and time of carrying cash \_\_\_\_\_

)  その他

Others \_\_\_\_\_

円

Yen

(3) 経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記載すること。) ※任意様式の別紙可

Supporter (if there is more than one, give information on all of the supporters) \* another

① 氏名

Name \_\_\_\_\_

22 (1) で在外経費支弁者負担、または在日経費支弁者負担を選択した場合に記入

② 住所

Address \_\_\_\_\_

電話番号

Telephone No. \_\_\_\_\_

③ 職業 (勤務先の名称)

Occupation (place of employment) \_\_\_\_\_

電話番号

Telephone No. \_\_\_\_\_

④ 年収

Annual income \_\_\_\_\_

円

Yen

- (4)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在外日経費支弁者負担を選択した場合に記入)  
Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 22(1) is supporter living abroad or Japan)
- 夫  妻  父  母  祖父  祖母  養父  養母  
Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother
- 兄弟姉妹  叔父(伯父)・叔母(伯母)  受入教育機関  友人・知人  
Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institute Friend / Acquaintance
- 友人・知人の親族  取引関係者・現地企業等職員  
Relative of friend / acquaintance Business connection / Personnel of local enterprise
- 取引関係者・現地企業等職員の親族  その他 ( )  
Relative of business connection / personnel of local enterprise Others

- (5)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可  
Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 22(1) is scholarship)\* multiple answers possible
- 外国政府  日本国政府  地方公共団体  
Foreign government Japanese government Local government
- 公益社団法人又は公益財団法人 ( )  
Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

資格外活動許可を取得している場合は「有」に○ (在留カードの裏面で確認)

- 23 資格外活動の有無 有・無  
Yes / No  
Are you engaging in activities other than those permitted under the status of residence previously granted?  
有の場合は、(1)から(4)までの各欄を記入 (複数ある場合は全て記入すること) ※任意様式の別紙可  
Fill in (1) to (4) when your answer is "Yes". (Give the information for all of the companies if the applicant works for multiple companies)\* another paper may be attached which does not have to use a prescribed format

- (1)内容 今、働いていない場合「未定」または、以前のものを記入  
例：皿洗い (2024年3月まで)  
Type of work
- (2)勤務先名称 Telephone No. \_\_\_\_\_  
Place of employment
- (3)週間稼働時間 時間 (4)報酬 円 (  月額  日額 )  
Work time per week Hour(s) Salary Yen Monthly Daily

- 24 卒業後の予定 Plan after graduation 2枚目の22(1)と同じ金額を記入
- 帰国  日本での進学  
Return to home country Enter a school of higher education in Japan
- 日本での就職  その他 ( )  
Find work in Japan Others

- 25 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)  
Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)
- (1)氏名 (2)本人との関係  
Name Relationship with the applicant
- (3)住所 \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_
- 電話番号 \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_
- 26 代理人 (法定代理人) representative)
- (1)氏名 \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_
- (3)住所 \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_
- 電話番号 携帯電話番号  
Telephone No. Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

25,26は記入不要

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

署名を忘れずに!

年 月 日  
Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)は申請書作成年月日は申請人(法定代理人)が自署すること。  
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.  
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (legal representative).

- ※ 取次者 Agent or other authorized person
- (1)氏名 (2)住所  
Name \_\_\_\_\_
- (3)所属機関等(親族等) \_\_\_\_\_  
Organization to which the agent belongs \_\_\_\_\_

記入不要